

En Hernández Rejón, Elda Margarita y Panke, Luciana, *Ciencia, género y multidisciplinariedad*. CDMX (México): Tirant Lo Blanch.

Algunas miradas sobre Malintzin. De los códigos a lo contemporáneo.

Domínguez Ángeles, Alondra y Mejía Reyes, Carlos.

Cita:

Domínguez Ángeles, Alondra y Mejía Reyes, Carlos (2023). *Algunas miradas sobre Malintzin. De los códigos a lo contemporáneo*. En Hernández Rejón, Elda Margarita y Panke, Luciana *Ciencia, género y multidisciplinariedad*. CDMX (México): Tirant Lo Blanch.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/carlos.mejia.reyes/75>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/p6wX/K8Z>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. *Acta Académica* fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.



Ciencia, género y multidisciplinariedad

Elda Margarita Hernández Rejón
Luciana Panke
Coordinadoras

 **tirant
humanidades**
plural

El presente libro cumple con los criterios de calidad, se ha constatado con *turnitin* que los capítulos presentados son inéditos.

Con la finalidad de mantener un nivel de exigencia muy elevado en cuanto a la calidad de los contenidos, siempre desde el enfoque de excelencia científica, se verifica que los procesos de revisión de cada uno de los capítulos aquí presentados se ha realizado bajo el principio de la revisión arbitral por pares a doble ciego por un Comité Científico Internacional.

**CIENCIA, GÉNERO
Y MULTIDISCIPLINARIEDAD**

editorial tirant

COMITÉ CIENTÍFICO DE LA EDITORIAL TIRANT HUMANIDADES

MANUEL ASENSI PÉREZ

*Catedrático de Teoría de la Literatura y de la Literatura Comparada
Universitat de València*

RAMÓN COTARELO

*Catedrático de Ciencia Política y de la Administración de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología
de la Universidad Nacional de Educación a Distancia*

M^a TERESA ECHENIQUE ELIZONDO

*Catedrática de Lengua Española
Universitat de València*

JUAN MANUEL FERNÁNDEZ SORIA

*Catedrático de Teoría e Historia de la Educación
Universitat de València*

PABLO OÑATE RUBALCABA

*Catedrático de Ciencia Política y de la Administración
Universitat de València*

JOAN ROMERO

*Catedrático de Geografía Humana
Universitat de València*

JUAN JOSÉ TAMAYO

*Director de la Cátedra de Teología y Ciencias de las Religiones
Universidad Carlos III de Madrid*

Procedimiento de selección de originales, ver página web:

www.tirant.net/index.php/editorial/procedimiento-de-seleccion-de-originales

CIENCIA, GÉNERO Y MULTIDISCIPLINARIEDAD

ELDA MARGARITA HERNÁNDEZ REJÓN

LUCIANA PANKE

Coordinadoras

tirant humanidades

Ciudad de México, 2023

Copyright * 2023

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso escrito de los autores y del editor.

En caso de erratas y actualizaciones, la Editorial Tirant Humanidades México publicará la pertinente corrección en la página web www.tirant.com/mex/

Este libro será publicado y distribuido internacionalmente en todos los países donde la Editorial Tirant lo Blanch esté presente.

© Elda Margarita Hernández Rejón
Luciana Panke
(Coordinadoras)

© EDITA: TIRANT HUMANIDADES
DISTRIBUYE: TIRANT LO BLANCH MÉXICO
Av. Tamaulipas 150, Oficina 502
Hipódromo, Cuauhtémoc, 06100, Ciudad de México
Telf: +52 1 55 65502317
infomex@tirant.com
www.tirant.com/mex/
www.tirant.es
ISBN: 978-84-19588-09-8
MAQUETA: Tink Factoría de Color

Si tiene alguna queja o sugerencia, envíenos un mail a: atencioncliente@tirant.com. En caso de no ser atendida su sugerencia, por favor, lea en www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa nuestro procedimiento de quejas.

Responsabilidad Social Corporativa: <http://www.tirant.net/Docs/RSCTirant.pdf>

Autores:

LILIANA AGUILAR-DÍAZ
LUISA JOSEFINA ALARCÓN-NEVE
ALEXANDRA ALONSO SAL
YAZMÍN ISOLDA ALVAREZ GARCÍA
LOURDES ISABEL ALBOR CHADID
VICTORINO ALATRISTE BUENO
CARLOS ANDRÉS ARANGO-LOPERA
STELLA MARIS ARNAIZ BURNE
SELENE BARCELÓ MONROY
CITLALLI A. CABRERA LEZAMA
NORA HEMI CAMPOS-RIVERA
ALAN CARRASCO CARBALLO
MARÍA ELISA MATILDE CEBALLOS DÍAZ
FERNANDA CÉSAR ARNAIZ
LILIA ALEJANDRA CONDE HERNÁNDEZ
ADRIANA DELGADO ALVARADO
ALONDRA DOMÍNGUEZ ÁNGELES
ERICKA ILEANA ESCALANTE-IZETA
YESICA YAZMÍN ESCOBAR ORTEGA
YADIRA ESPÍNDOLA PILARES
NORMA FLORES GONZÁLEZ
RAQUEL GARCÍA-FLORES
ERIKA GARCÍA-TORRES
CLAUDIA EDITH GAMAS CASTELLANOS
MARÍA CAMILA GAVIRIA PEÑA
ROXANA DEL SOCORRO GONZÁLEZ
NALLELY DOLORES GUERRA OLIVARES
ELDA MARGARITA HERNÁNDEZ-REJÓN
KARINA HESS-ZIMMERMANN
SAMUEL HIDALGO CABALLERO
SONIA LANDERO OLÁN
DIANA CATALINA LONDOÑO MUÑOZ
JUAN JOSÉ LUNA GUEVARA
MARÍA LORENA LUNA GUEVARA
DENEK ELÍ MAGAÑA MEDINA
ANAYETZY YURIRIA MARÍN ESPINOZA
LILIANA MARTÍNEZ MENDIETA
BRENDA MEZA
JUAN MONTAÑO OCAÑA

CARLOS MEJÍA REYES
GUSTAVO MORALES-GIL
FELIPE PACHECO VÁZQUEZ
MELISSA PAUCAR SÁNCHEZ
BEATRIZ EUGENIA QUICENO-CASTAÑEDA
ANA CATALINA QUIRÓS-RAMÍREZ
MARÍA ELENA RAMOS CASSELLIS
JOAQUINA DE LA ROSA PRIEGO
YULLY NALLELY RUIZ ALFONSO
MARÍA DOLORES SOSA REINA
TERESA IVETH SOTELO-QUIÑÓNEZ
HELIOS J. R. VALENCIA ORTEGA

Índice

| | |
|---|-----|
| Prólogo | 13 |
| ANGÉLICA MENDIETA RAMÍREZ | |
| Introducción | 15 |
| ELDA MARGARITA HERNÁNDEZ REJÓN LUCIANA PANKE | |
| 1. PROPUESTA DE UNA APLICACIÓN INTERACTIVA PARA EL APRENDIZAJE DE VOCABULARIO EN AMBIENTES VIRTUALES | 19 |
| NORMA FLORES GONZÁLEZ | |
| 2. ANÁLISIS SOBRE LAS LEGISLATURAS LOCALES EN LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES | 47 |
| YULLY NALLELY RUIZ ALFONSO | |
| 3. NIÑOS, NIÑAS, ADOLESCENTES Y JÓVENES CON TRASTORNO DEL ESPECTRO AUTISTA Y CON SÍNDROME DE ASPERGER, ATENDIDOS EN EL CRIAT | 71 |
| CLAUDIA EDITH GAMAS CASTELLANOS YAZMÍN ISOLDA ALVAREZ GARCÍA | |
| 4. EVALUACIÓN DEL RECEPTOR KISS1R EN EL DESARROLLO UTERINO DE RATAS WISTAR PUBERALES | 95 |
| JOAQUINA DE LA ROSA PRIEGO LILIANA MARTÍNEZ MENDIETA ALAN CARRASCO CARBALLO VICTORINO ALATRISTE BUENO | |
| 5. INFLUENCIA DE LAS HABILIDADES BLANDAS EN LA CREATIVIDAD E INNOVACIÓN SOCIAL PARA LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS EN NIÑOS Y NIÑAS DE ESCUELAS PÚBLICAS .. | 119 |
| LOURDES ISABEL ALBOR CHADID | |
| 6. RESPUESTA VISCOELÁSTICA DURANTE EL IMPACTO DE UN PROYECTIL EN UN MEDIO GRANULAR MAGNÉTICO | 143 |
| YESICA YAZMÍN ESCOBAR ORTEGA SAMUEL HIDALGO CABALLERO FELIPE PACHECO VÁZQUEZ | |

7. **SENTIDO DE VIDA ANTES Y DURANTE LA PANDEMIA EN DOCENTES DE MÉXICO**..... 175
 NORA HEMI CAMPOS-RIVERA
 TERESA IVETH SOTELO-QUIÑÓNEZ
 RAQUEL GARCÍA-FLORES
 ERICKA ILEANA ESCALANTE-IZETA
8. **DESARROLLO DE UN PRODUCTO DIRIGIDO A LA POBLACIÓN INFANTIL A BASE DE JITOMATE SALADETTE DESHIDRATADO COMO UNA ALTERNATIVA DE USO Y PROCESAMIENTO** 191
 MARÍA LORENA LUNA GUEVARA
 YADIRA ESPÍNDOLA PILARES
 JUAN JOSÉ LUNA GUEVARA
 MARÍA ELENA RAMOS CASSELLIS
 LILIA ALEJANDRA CONDE HERNÁNDEZ
 ADRIANA DELGADO ALVARADO
9. **EVALUACIÓN DE INDICADORES CUALITATIVOS Y CUANTITATIVOS DE LA SOSTENIBILIDAD INTEGRAL EN PROYECTOS DE MOVILIDAD. CASO DE ESTUDIO TRANVÍA DE AYACUCHO, MEDELLÍN** 207
 MARÍA CAMILA GAVIRIA PEÑA
 MELISSA PAUCAR SÁNCHEZ
10. **EL ENFOQUE DIFERENCIAL EN EL ANÁLISIS DE CAMPAÑAS PUBLICITARIAS SOBRE VIOLENCIAS BASADAS EN GÉNERO**..... 229
 ANA CATALINA QUIRÓS-RAMÍREZ
 BEATRIZ EUGENIA QUICENO-CASTAÑEDA
 GUSTAVO MORALES-GIL
11. **VALORACIÓN DE LA CALIDAD DE AIRE INTERIOR EN UNA EDIFICACIÓN NO INDUSTRIAL. UNA PROPUESTA METODOLÓGICA**..... 251
 ELDA MARGARITA HERNÁNDEZ-REJÓN
 LILIANA AGUILAR-DÍAZ
12. **ALGUNAS MIRADAS SOBRE MALINTZIN. DE LOS CÓDICES A LO CONTEMPORÁNEO** 267
 ALONDRA DOMÍNGUEZ ÁNGELES
 CARLOS MEJÍA REYES

- 13. INVESTIGADORAS FORMANDO INVESTIGADORAS EN EL ÁREA DE APRENDIZAJES DE LA LENGUA Y LAS MATEMÁTICAS** 295
ERIKA GARCÍA-TORRES
KARINA HESS-ZIMMERMANN
LUISA JOSEFINA ALARCÓN-NEVE
- 14. ESTUDIO SOBRE EL PERFIL DEL COMUNICADOR GRÁFICO EN EL SECTOR PRODUCTIVO Y SOCIAL**..... 325
DIANA CATALINA LONDOÑO MUÑOZ
BRENDA MEZA
CARLOS ANDRÉS ARANGO-LOPERA
- 15. LAS JURISTAS FEMINISTAS Y SUS APORTACIONES A LA CIENCIA JURÍDICA EN EL MUNDO**..... 343
MARÍA ELISA MATILDE CEBALLOS DÍAZ
- 16. CAMBIOS EN LA ACTIVIDAD TURÍSTICA PROVOCADOS POR LA PANDEMIA DEL COVID-19**..... 365
FERNANDA CÉSAR ARNAIZ
STELLA MARIS ARNAIZ BURNE
- 17. LA COMUNICACIÓN EDUCATIVA COMO CATALIZADOR DE VALORES AMBIENTALES**..... 383
ANAYETZY YURIRIA MARÍN ESPINOZA
HELIOS J. R. VALENCIA ORTEGA
- 18. ESTUDIO SOBRE EL PAPEL DE LAS REDES SOCIALES COMO MECANISMO PARA LA INCORPORACIÓN DE LOS MIGRANTES RETORNADOS EN MÉXICO**..... 407
CITLALLI A. CABRERA LEZAMA
- 19. ESTILO DE VIDA Y EMOCIONES AFECTIVAS DE PACIENTES CON DMT2, CON Y SIN ANTECEDENTE DE COVID-19** 437
NALLELY DOLORES GUERRA OLIVARES
ROXANA DEL SOCORRO GONZÁLEZ
- 20. AUTOCONCEPTO MATEMÁTICO. MUJERES CAMBIANDO LAS MATEMÁTICAS**..... 459
SONIA LANDERO OLÁN
DENEÉ ELÍ MAGAÑA MEDINA

- 21. DIFERENCIAS DE GÉNERO EN PACIENTES CON FIBROMIALGIA: UNA REVISIÓN DE ALCANCE**..... 473
MARÍA DOLORES SOSA REINA
JUAN MONTAÑO OCAÑA
ALEXANDRA ALONSO SAL
- 22. EL IMPACTO DEL CAPITAL SOCIAL EN EL ÉXITO PROFESIONAL DE LA DIÁSPORA MEXICANA**..... 491
SELENE BARCELÓ MONROY

PRÓLOGO

Este libro, titulado “Ciencia, Género y Multidisciplinariedad”, reúne una colección de 22 capítulos escritos por investigadoras e investigadores que exploran diversos temas en las áreas de educación, salud, biología, ciencias sociales, jurídicas y más. El enfoque central de esta obra radica en la intersección entre género y ciencia, y cómo esta perspectiva multidisciplinaria puede arrojar nueva luz sobre los fenómenos y desafíos que enfrentamos en el mundo contemporáneo.

En una época en la que la equidad de género y la inclusión son temas cruciales en todas las esferas de la sociedad, la ciencia no puede quedarse al margen de este debate. Los estudios de género han revelado patrones históricos de exclusión y sesgos en la investigación científica, lo que ha llevado a una comprensión incompleta de diversos fenómenos y a la falta de representación de las mujeres en roles de liderazgo en el ámbito científico.

Este libro examina cómo la inclusión de perspectivas de género en la ciencia puede enriquecer nuestra comprensión de una amplia gama de temas. Desde el análisis del impacto de la pandemia del Covid-19 en diferentes aspectos de la sociedad hasta la exploración de la creatividad, la innovación y la calidad del aire interior en edificaciones, los capítulos aquí presentados ofrecen un panorama diverso y enriquecedor.

Las investigadoras que contribuyen a este libro no solo presentan resultados y hallazgos, sino que también abordan las implicaciones de género en sus respectivos campos. Los capítulos relacionados con la educación, la comunicación, la salud y la sociología, entre otros, demuestran cómo el análisis de género puede aportar propuestas sobre problemas que a menudo se abordan desde una perspectiva unilateral.

Es importante destacar que este libro no solo se enfoca en las problemáticas de género, sino que también celebra los avances y contribuciones de las mujeres científicas. A través de los capítulos, se

visibiliza el trabajo de investigadoras que han dedicado su tiempo y esfuerzo a explorar áreas diversas y a menudo subrepresentadas en la investigación.

“Ciencia, Género y Multidisciplinariedad” es un testimonio de la importancia de abordar la ciencia de manera inclusiva y multidimensional. Los capítulos aquí presentados son un llamado a una reflexión más profunda y a la acción, con la esperanza de que este enfoque enriquecido enriquezca nuestro entendimiento y conduzca a un futuro científico más equitativo y diverso.

En estas páginas, se plasman años de dedicación y se ofrece a cada lector y lectora una oportunidad única de viajar a través de las mentes de quienes se han entregado a la búsqueda incansable de la verdad.

Sin más preámbulos, les invito a explorar las páginas que siguen, donde encontrarán una serie de análisis y perspectivas que prometen enriquecer su comprensión de la ciencia desde un prisma nuevo y en constante evolución.

Angélica Mendieta Ramírez

Facultad de Ciencias de la Comunicación-BUAP

<https://orcid.org/0000-0001-9344-8653>

INTRODUCCIÓN

Los estudios de género conforman una parte fundamental para que la ciencia se vuelva integral, inclusiva y cada vez más significativa en todas las competencias del saber. No hay cómo realizar ciencia sin la presencia de mujeres científicas, muchas veces ignoradas por un sistema donde están los hombres protagonistas y las mujeres como sus asistentes. Hoy no más se puede admitir eventos sin mujeres conferencistas y sin valorar sus investigaciones de modo que la equidad sea la regla, no la excepción.

Por otra parte, la ciencia no se concibe sin la participación de todas las áreas del conocimiento, como se hacía en años pasados, ahora la transversalidad de los fundamentos y principios científicos, contribuyen en la evolución e incidencia del conocimiento.

En el libro “Ciencia, Género y Multidisciplinariedad” que tenemos el placer de presentar están reunidos 21 capítulos de investigadoras e investigadores preocupados con las cuestiones sociales que nos toman la mirada, especialmente tras la pandemia del Covid-19 que llevó millones de vidas en todo el planeta. Jamás se puede negar el impacto que la enfermedad ha tomado en nuestras vidas cotidianas, volviéndose objeto de investigación para, poco a poco, comprendernos lo que la tragedia ha significado para la sociedad. El libro es una miscelánea de educación, salud, biología, ciencias sociales y jurídicas brindando a lectoras y lectores el rico contenido tan diverso cuanto la humanidad.

Sobre los temas Covid y Salud se encuentran los trabajos “*Sentido de vida antes y durante la pandemia en docentes de México*”, de Nora Hemi Campos-Rivera, Teresa Iveth Sotelo-Quiñónez, Raquel García-Flores e Ericka Ileana Escalante-Izeta; “*Cambios en la actividad turística provocados por la pandemia del Covid-19*” Fernanda César Arnaiz, Stella Maris Arnaiz Burne; “*Estilo de vida y emociones afectivas de pacientes con dmt2, con y sin antecedente de Covid-19*”, de Nallely Dolores Guerra Olivares y Roxana del Socorro González.

“Niños, niñas, adolescentes y jóvenes con trastorno del espectro autista y con síndrome de asperger, atendidos en el CRIAT” de Claudia Edith Gamas Castellanos e Yazmín Isolda Álvarez García, *“Evaluación del receptor kiss1r en el desarrollo uterino de ratas wistar puberales”*, de Joaquina De la Rosa Priego, Liliana Martínez Mendieta, Alan Carrasco Carballo y Victorino Alatraste Bueno; *“Respuesta viscoelástica durante el impacto de un proyectil en un medio granular magnético”*, de Yesica Yazmín Escobar Ortega, Samuel Hidalgo Caballero y Felipe Pacheco Vázquez; *“Desarrollo de un producto dirigido a la población infantil a base de jitomate saladette deshidratado como una alternativa de uso y procesamiento”*, María Lorena Luna Guevara, Yadira Espíndola Pilares, Juan José Luna Guevara, María Elena Ramos Casseillis, Conde Hernández Lilia Alejandra y Adriana Delgado Alvarado

Además, la obra reúne trabajos relacionados directamente con la educación, la sociología y la comunicación, resultado de la preocupación constante con el área que garantiza el futuro de todas las naciones. *“Propuesta de una aplicación interactiva para el aprendizaje de vocabulario en ambientes virtuales”* de Norma Flores González, *“Influencia de las habilidades blandas en la creatividad e innovación social para la resolución de conflictos en niños y niñas de escuelas públicas”*, de Lourdes Isabel Albor Chadid, *“Evaluación de indicadores cualitativos y cuantitativos de sostenibilidad integral en proyectos de movilidad. caso de estudio tranvía de Ayacucho, Medellín”*, María Camila Gaviria Peña, Melissa Paucar Sánchez; *“Valoración de la calidad de aire interior en una edificación no industrial. una propuesta metodológica”*, de Elda Margarita Hernández-Rejón y Liliana Aguilar-Díaz; *“Algunas miradas sobre Malintzi. de los códigos a lo contemporáneo”*, de Alondra Domínguez Ángeles y Carlos Mejía Reyes; *“La comunicación educativa como catalizador de valores ambientales”* de Anayetzy Yuriria Marín Espinoza y Helios J. R. Valencia Ortega, *“Estudio sobre el perfil del comunicador gráfico en el sector productivo y social”*, de Diana Catalina Londoño Muñoz, Brenda Meza y Carlos Andrés Arango-Lopera; *“Estudio sobre el papel de las redes sociales como mecanismo para la incorporación de los migrantes retornados en México”* de Citlalli A. Cabrera Lezama

Finalmente, las investigaciones sobre género enseñan la diversidad de miradas posible sobre el tema. Los estudios con perspectiva de género revelan las posibilidades de ver el mundo de una manera reveladora. Los capítulos son “*El enfoque diferencial en el análisis de campañas publicitarias sobre violencias basadas en género*”, de Ana Catalina Quirós-Ramírez, Beatriz Eugenia Quiceno-Castañeda y Gustavo Morales-Gil; “*Investigadoras formando investigadoras en el área de aprendizajes de la lengua y las matemáticas*” de Erika García-Torres, Karina Hess-Zimmermann y Luisa Josefina Alarcón-Neve; “*Las juristas feministas y sus aportaciones a la ciencia jurídica en el mundo*”, de María Elisa Matilde Ceballos Díaz, “*Autoconcepto matemático. Mujeres cambiando las matemáticas*” de Sonia Landero Olán y Deneb Elí Magaña Medina; “*Diferencias de género en pacientes con fibromialgia: una revisión de alcance*” de María Dolores Sosa Reina, Juan Montaña Ocaña, Alexandra Alonso Sal

El libro es resultado de mucho trabajo, dedicación y amor por la investigación. Deseamos una buena lectura.

Elda Margarita Hernández Rejón

UAT – México

Luciana Panke

UFPR Brasil

12. ALGUNAS MIRADAS SOBRE *MALINTZIN*. DE LOS CÓDICICES A LO CONTEMPORÁNEO

Alondra Domínguez Ángeles

*Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*

Carlos Mejía Reyes

*Universidad Pedagógica Nacional
Université de Limoges, Francia*

INTRODUCCIÓN

Las narraciones sobre la conquista de América en el siglo XVI están plagadas de las acciones realizadas por varones, entre todas ellas sobresale una mujer *Malintzin*, injustamente conocida como Malinche.

El discurso oficialista de los siglos XIX y XX redujeron su imagen a la de una esclava usada, madre de un mestizo y desechada por un conquistador extremeño. Sin embargo, las fuentes hispanas e indígenas del siglo XVI señalan la importancia *Malintzi*, como un agente quien apostó por sus habilidades de intérprete y diplomacia para hacerse imprescindible.

Por ello, este trabajo se aproxima a *Malintzin* remitiendo a dos testimonios visuales del siglo XVI, los cuales ofrecen la concepción de esta mujer desde la óptica indígena. Estos son *El Códice Florentino* (1575-1577) y *El Lienzo de Tlaxcala* (segunda mitad del XVI), el primero plasmado desde la visión de los derrotados en Tlatelolco y el segundo desde la opinión de los indígenas anti-mexicas y aliados de Cortés.

El resultado del análisis de ciertas láminas de códices, se contrasta con algunas de las lecturas contemporáneas más importantes sobre *Malintzin* y el proceso histórico que la define, con el fin de extraer los elementos comunes que explican su posición y potencialidades personales en circunstancias específicas.